

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

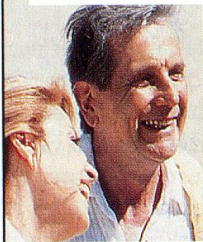
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rente ~~oder~~ und Kapital



Der Anlageplan RentenTIP® erhält Ihr Kapital und sichert Ihnen ein regelmässiges Einkommen in Form einer Rente in Höhe von 6,5% pro Jahr Ihres investierten Kapitals\*. Verlangen Sie unsere Unterlagen oder ein persönliches Gespräch. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

ProTIP Financial Products AG Fax +41 52 369 05 68  
Hauptstrasse 36, CH-8546 Islikon f.simbuerger@protip.ch  
Telefon +41 52 369 05 65 www.protip.ch



\*Beispiel: Eine Einlage von € 250'000.- ergibt Auszahlungen von € 16'250 pro Jahr.

## JOHN F. KENNEDY INTERNATIONAL SCHOOL GSTAAD, SWITZERLAND



### Employment Opportunities

Small English-language boarding school seeks applications from Swiss nationals or persons with working permission for Switzerland. Positions may be available starting in September 2006 for qualified and experienced teachers trained to teach in an English-language program designed for children 5-14. Persons interested in working with our boarding students as house parents, assistant house parents or cook may also wish to apply.

Contact - W. Lovell, CH-3792 Saanen, Switzerland  
Tel. (+41 33) 744 13 72, Fax (+41 33) 744 89 82  
E-mail: lovell@jfk.ch

## Assurance maladie et accident internationale

www.asn.ch



**ASN**  
Services for Expatriates

- Couverture privée en cas de maladie et d'accident
- Libre choix du médecin, de l'hôpital et de la clinique
- Couverture garantie à vie et dans le monde entier
- Service d'urgence multilingue 24h sur 24
- Prestations de médecine alternative

**Vous êtes à la recherche d'une assurance maladie? Nous vous aiderons volontiers à trouver la meilleure couverture possible: contactez-nous.**

ASN AG, Bederstrasse 49, CH-8002 Zurich  
Tél +41 43 399 89 89, Fax +41 43 399 89 88  
e-Mail info@asn.ch, Internet www.asn.ch

# CONFŒDERATIO HELVETICA



Vue de dos

## 100% suisse. 100% personnel.

La montre suisse millésimée, au prix de seulement **CHF 175/EUR 113**, est une pièce unique, élégante et entièrement personnalisée: avec un véritable franc suisse pourvu du millésime de votre choix\*, numérotée et gravée de votre nom et de votre date de naissance. Un cadeau pour vous, vos proches, amis et connaissances, collaborateurs fidèles et clients d'affaires.

\*Ces millésimes à partir de 1900 n'ont pas été frappés et ne sont dès lors pas disponibles: 02, 15, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 33, 35, 38, 41, 42, 48, 49, 50, 51, 54, 72. Les années manquantes sont pourvues du franc suisse le plus récent, en l'occurrence le millésime 2000. Les millésimes 2004, 2005 et 2006 ne sont pas encore en circulation, mais peuvent être demandés avec un supplément de CHF 18.-/EUR 12.

Boîtier en acier inoxydable, mouvement à quartz ETA SWISS MADE, étanche jusqu'à 50 m, verre minéral, bracelet en cuir véritable avec structure à perforations, boîte design. Y compris 1 an de garantie et assurance vol.

## Bon de commande

☐ Oui, par la présente, je commande la montre millésimée, numérotée et personnalisée, au prix de seulement CHF 175/EUR 113, port et frais d'expédition, (PRIORITY [6-14 jours] Europe CHF 24/EUR 16, USA/CAN CHF 32/EUR 21, Rest du monde CHF 38/EUR 24. URGENT [3-5 jours] Europe CHF 50/EUR 32, USA/CAN CHF 60/EUR 39, Rest du monde CHF 70/EUR 45), 1 an de garantie, y compris assurance vol. Délai de livraison environ 5 semaines.

### Couleur du bracelet

☐ noir ☐ rouge

### Millésime souhaité

### Livraison avec:

☐ PRIORITY  
☐ URGENT

### Texte exact pour la gravure

Prénom

Nom

Date de naissance

A envoyer à: Fink Medien AG, Versand-Service, Hohfuhren 223, CH-3123 Belp, téléphone +41 31 812 04 28, fax +41 31 812 04 30 ou vous pouvez placer votre ordre par internet: [www.fink-medien.ch/online-shop.htm](http://www.fink-medien.ch/online-shop.htm)

☐ Monsieur ☐ Madame

06/07/15

Prénom:

Nom:

Rue:

NPA/Lieu:

Téléphone:

Date:  Signature:

### Mode de paiement:

☐ Mastercard/Visa

CVV2-Nr.

☐ American Express

Numéro de carte:

Valable jusqu'à: